vonder®

# SERRA CIRCULAR

*SIERRA CIRCULAR*

**SCV 1350**

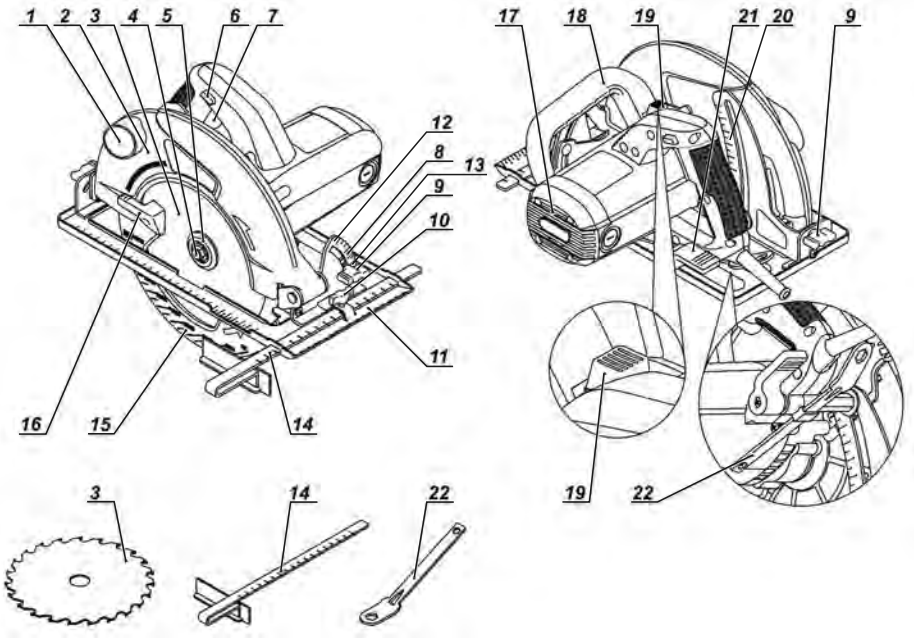
**SCV 2050**

**Imagens ilustrativas** */Imágenes ilustrativas*

## Manual de instruções

**Leia antes de usar**

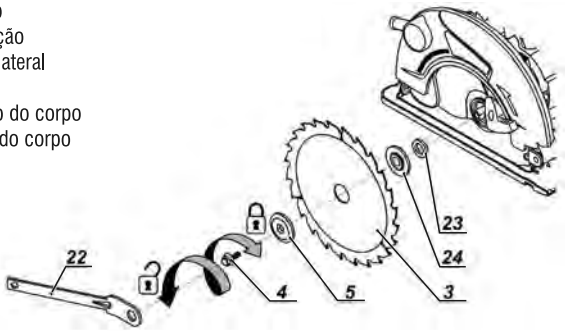
*Manual de instruciones*
*Lea antes de usar*



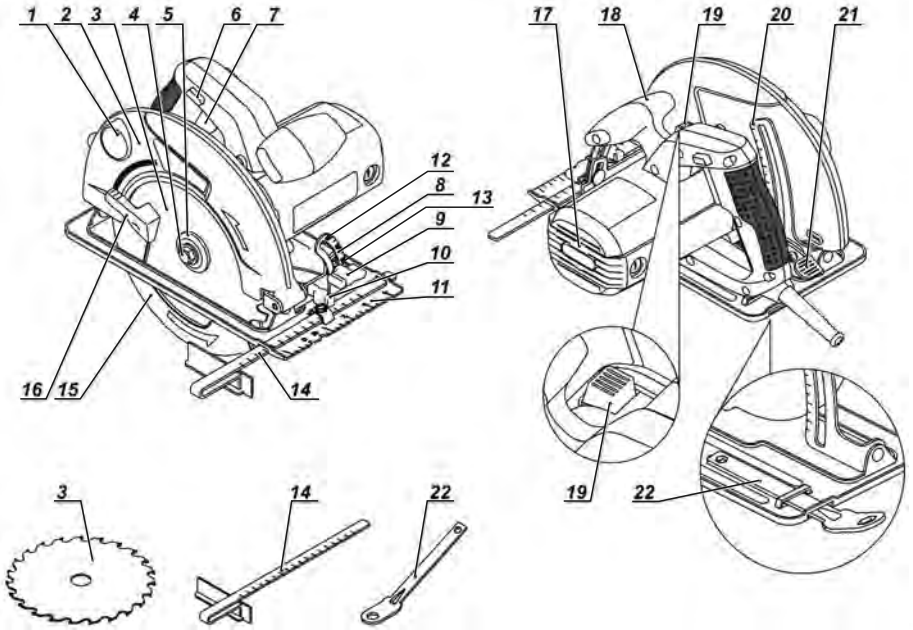

Imagens ilustrativas

## SCV 1350

**1)** Saída do pó
**2)** Tampa de proteção da lâmina
**3)** Lâmina de serra
**4)** Parafuso de fixação da lâmina de serra
**5)** Flange externa
**6)** Botão trava do interruptor
**7)** Interruptor de acionamento
**8)** Escala do ângulo de inclinação do corpo
**9)** Parafuso de escala de ângulo da inclinação
**10)** Parafuso de fixação para guia de ajuste lateral
**11)** Placa de apoio
**12)** Marca de corte 45º ângulo de inclinação do corpo
**13)** Marca de corte 0º ângulo de inclinação do corpo
**14)** Guia de ajuste do corte lateral
**15)** Proteção retrátil da serra
**16)** Alavanca da tampa protetora deslizante
**17)** Aletas de ventilação
**18)** Punho auxiliar
**19)** Trava do eixo
**20)** Escala de profundidade de corte
**21)** Alavanca de fixação da altura
**22)** Chave hexagonal
**23)** Arruela de espaçamento
**24)** Flange interna

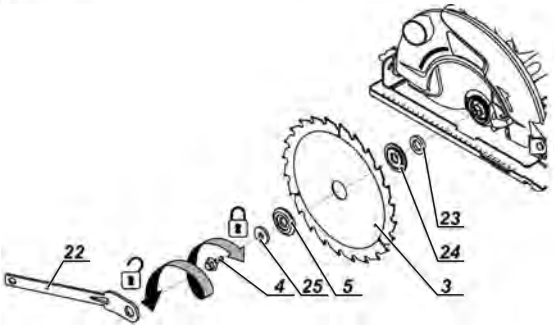


## COMPONENTES DA FERRAMENTA ELÉTRICA

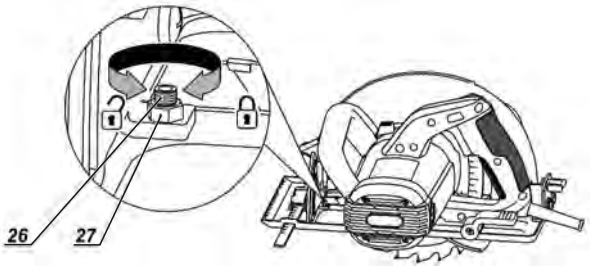



Imagens ilustrativas

## SCV 2050




**1)** Saída do pó
**2)** Tampa de proteção da lâmina
**3)** Lâmina de serra
**4)** Parafuso de fixação da lâmina de serra
**5)** Flange externa
**6)** Botão trava do interruptor
**7)** Interruptor de acionamento
**8)** Escala do ângulo de inclinação do corpo
**9)** Parafuso de escala de ângulo da inclinação
**10)** Parafuso de fixação para guia de ajuste lateral
**11)** Placa de apoio
**12)** Marca de corte 45º ângulo de inclinação do corpo
**13)** Marca de corte 0º ângulo de inclinação do corpo
**14)** Guia de ajuste do corte lateral
**15)** Proteção retrátil da serra
**16)** Alavanca da tampa protetora deslizante
**17)** Aletas de ventilação
**18)** Punho auxiliar
**19)** Trava do eixo
**20)** Escala de profundidade de corte
**21)** Alavanca de fixação da altura
**22)** Chave hexagonal
**23)** Arruela de espaçamento
**24)** Flange interna
**25)** Arruela
**26)** Parafuso de ajuste da posição vertical do corpo
**27)** Porca-trava do parafuso de ajuste da posição vertical



**ATENÇÃO: AO UTILIZAR FERRAMENTAS ELÉTRICAS, DEVEM SER SEGUIDAS AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA PARA EVITAR RISCOS DE CHOQUE ELÉTRICO E ACIDENTES.**

**ORIENTAÇÕES GERAIS**

**1.** Mantenha a área de trabalho sempre limpa. A desorganização pode causar acidentes.

**2.** Não utilize ferramentas elétricas em locais molhados ou em que haja a presença de gases ou líquidos inflamáveis. Nunca exponha ou utilize a ferramenta sob chuva.

**3.** Mantenha crianças e outros visitantes afastados do local de trabalho.

**4.** Utilize sempre equipamentos de proteção individual (EPI), apropriados para cada tipo de trabalho.

**5.** Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas demasiadamente largas ou qualquer tipo de acessórios (anéis, alianças, correntes, brincos, relógios, entre outros), pois eles podem ficar presos às partes móveis da máquina. Pessoas com cabelos longos devem prendê-los apropriadamente antes do uso.

**6.** Nunca carregue a ferramenta segurando pelo cordão elétrico e também nunca puxe o cordão elétrico para desconectar o plugue da tomada. Proteja o cordão elétrico ou extensão de calor, óleo ou superfícies abrasivas e cortantes.

**7.** Antes de ligar ou operar a ferramenta, verificar se as chaves ou acessórios de ajuste foram removidos da mesma. Verifique se os acessórios estão devidamente instalados e se existem elementos danificados ou quebrados na ferramenta. Caso haja partes danificadas, procure uma assistência técnica autorizada.

**8.** Verifique a tensão correta antes de ligar a ferramenta à rede elétrica.

a) a tensão alta pode causar acidentes ao operador e danos à ferramenta.

b) a tensão baixa pode causar danos à ferramenta.

**9.** Fixe a peça a ser trabalhada. Utilize morsas (tornos de bancada) ou similares para a fixação, permitindo ao usuário manter as duas mãos livres para operar a ferramenta com segurança.

**10.** Se a ferramenta apresentar excesso de faísca dentro da caixa do motor, desligue-a imediatamente e leve-a até a assistência técnica autorizada mais próxima.

**11.** Ao operar a ferramenta em local aberto, use somente extensões destinadas a essa função evitando fios improvisados.

**12.** Proteja-se contra choques elétricos. Evite tocar em superfícies metálicas que façam "aterramento" ao usar a ferramenta.

**13.** Não force a ferramenta. Nunca utilize força excessiva dos braços empurrando a ferramenta contra o material trabalhado e nunca apoie o corpo sobre a mesma, isso prejudica a operação, diminuindo a rotação (velocidade), podendo provocar a queima total ou parcial dos componentes.

**14.** Use a ferramenta certa. Não utilize pequenas ferramentas para fazer o trabalho de uma ferramenta com características técnicas maiores. Só utilize a ferramenta para o propósito a que foi desenvolvida, nunca faça adaptações.

**15.** Sempre se posicione corretamente. Mantenha-se em posição adequada e segura para operar o equipamento. Ao colocar a máquina em operação, conserve-a a uma distância de 20 cm do corpo, mesmo desligando o interruptor, pois a parada não é instantânea, espere até a parada total.

**16.** Desconecte o plugue da tomada quando não estiver usando a ferramenta e também durante a troca de acessórios da mesma.

**17.** Evite acionamentos involuntários. Nunca carregue a ferramenta com o plugue conectado à tomada e com o dedo no interruptor. Assegure-se de que o interruptor está desligado e destravado antes de conectar o plugue à tomada.

**18.** Guarde corretamente as ferramentas quando não estiver usando. Guarde-as em local seco, e fora do alcance de crianças.

**19.** Cuide da ferramenta mantendo-a sempre limpa. Siga corretamente as instruções de lubrificação e troca de acessórios. Inspecione o cordão elétrico periodicamente, assim como as escovas de carvão. Caso seja necessário à troca procure sempre uma assistência técnica autorizada. Mantenha os cabos e pontos onde o operador segura a ferramenta sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.

**20.** Nunca substitua peças ou partes pessoalmente, e nem peça a outra pessoa para fazê-lo, leve sempre a ferramenta a uma assistência técnica autorizada mais próxima.

**21.** Não utilize a ferramenta caso o interruptor não funcione adequadamente e nunca faça "ligação direta", consulte a assistência técnica autorizada mais próxima.

**22.** Utilize somente partes, peças e acessórios originais.

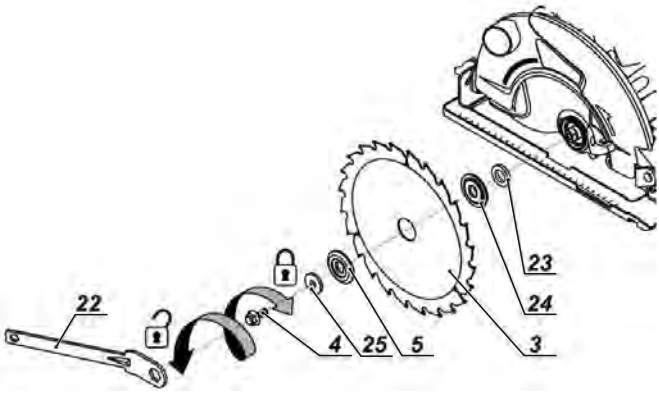
**23.** A utilização incorreta da Ferramenta prevista e exposta nos itens 6, 7, 8, 11, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 21 e 22 implica na perda do direito à GARANTIA deste produto.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ⚠

**1.** Sempre utilize equipamentos de proteção individual (EPI) apropriados.
**2.** Em condições normais de trabalho, a ferramenta está desenhada para produzir vibrações. Comprove a cada operação se a serra está devidamente fixada.
**3.** Mantenha as mãos longe da lâmina de serra e da área de corte.
**4.** Segure a ferramenta firmemente com ambas as mãos.
**5.** Não deixe a ferramenta funcionando livremente. Opere-a somente quando estiver segurando-a firmemente.
**6.** Não toque na lâmina da serra durante ou imediatamente após a operação, devido o atrito, ela poderá estar quente.
**7.** Remova chaves de ajuste ou ferramentas antes de ligar a máquina. Sempre verifique se alguma ferramenta ou chave de ajuste está encaixada nas partes móveis da máquina antes de ligar a mesma.
**8.** Inspecione e remova qualquer prego, parafuso ou corpo estranho que esteja fixado na madeira antes da operação.
**9.** Certifique-se de que a proteção da serra está instalada e toda a lâmina de serra está protegida.
**10.** Aguarde até a máquina atinja a velocidade máxima antes de começar a serrar.
**11.** Use apenas lâminas afiadas e sem defeitos. Verifique sempre a lâmina antes de começar o trabalho, caso tenha alguma não conformidade como dentes quebrados, dentes sem afiação substituía a lâmina imediatamente.
**12.** Ao montar a lâmina sempre verifique o sentido de giro correto gravado no corpo da lâmina e também na proteção da serra.
**13.** Nunca opere a serra circular sem a proteção da serra.

## INSTALAÇÃO OU EXTRAÇÃO DA LÂMINA DE SERRA

Antes de instalar ou extrair a lâmina de serra, certifique se que a mesma está desligada e com o plugue fora da tomada.
Atenção: Não aperte demasiadamente o parafuso trava, isto pode danificar o eixo da máquina.
Para instalar ou extrair a lâmina de serra proceda da seguinte maneira:
**1.** Pressione a trava de eixo (19) e gire manualmente a lâmina de serra (3) imobilizando-a. Ao pressionar a trava de eixo (19), solte o parafuso (4) com a chave hexagonal (22);
**2.** Utilize a alavanca (16) para abrir a proteção retrátil (15);
**3.** Remova a arruela (25) (apenas para SCV2050) flange externa (5), lâmina de serra (3), flange interna (24) e arruela de espaçamento (23), figura 1;

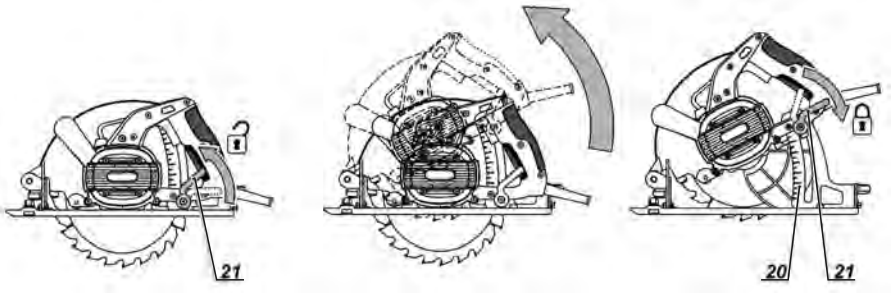



Imagens ilustrativas

fig.1 – instalação / extração da lâmina

**4.** Limpe todos os elementos de fixação com uma escova de limpeza e monte a arruela de espaçamento (23), flange interno (24), lâmina de serra (3), flange externo (5) no eixo e a arruela (25) (apenas SCV2050), fixe o parafuso (4) manualmente;
**5.** A indicação da lâmina de serra (3) deverá coincidir com a direção gravada na tampa protetora;
**6.** Coloque a tampa de proteção retrátil (15) em sua posição inicial;
**7.** Pressione e segure o botão trava do eixo (19) e aperte o parafuso (4) com a chave hexagonal (22). Solte a trava do eixo (19);
**8.** Certifique-se que a lâmina está bem apertada.

**AJUSTE DE PROFUNDIDADE DE CORTE**
Para ajustar a profundidade de corte, solte a alavanca de fixação de altura (21), regule a altura desejada e aperte a alavanca de fixação (21), figura 2.




Imagens ilustrativas

fig.2 - ajuste da profundidade de corte

**AJUSTE DO ÂNGULO DE CORTE**
Para ajustar o ângulo de corte proceda da seguinte maneira:
**1.** Solte o parafuso da escala de ângulo da inclinação (9);
**2.** Ajuste o ângulo, pode ser utilizada a escala da máquina como referência (8);
**3.** Aperte novamente o parafuso da escala (9), figura 3.

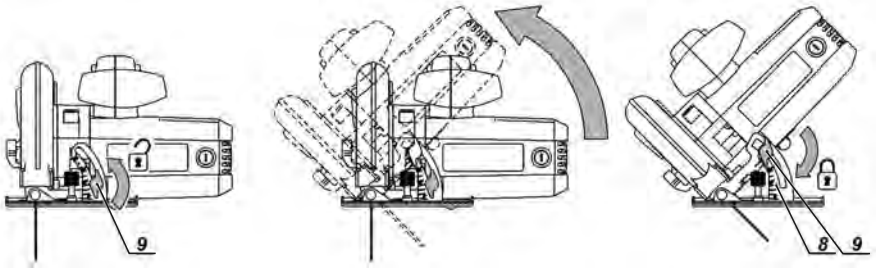



fig.3 – ajuste do ângulo de corte

**INTERRUPTOR**
Para ligar a ferramenta, posicione o botão trava do interruptor (6) e mantenha pressionado e em seguida pressione o interruptor de acionamento (7).
Para desligar solte o interruptor de acionamento (7).

**USANDO A GUIA PARALELA**
A guia paralela é uma importante ferramenta para cortar em linha reta. Para utilizar a guia paralela proceda da seguinte maneira:
**1.** Regule a guia paralela de acordo com a largura de corte desejado;
**2.** Encoste o batente da guia paralela na lateral da peça a ser cortada;
**3.** Desloque a máquina cortando o material.

**CUIDADO**
A pressão excessiva sobre a ferramenta, não aumenta a velocidade de corte, e sim danifica a serra, diminuindo o rendimento e a vida útil da ferramenta. Fixe a peça de trabalho em uma morsa (torno de bancada) ou dispositivo apropriado quanto possível.

**MANUTENÇÃO**
Antes de efetuar inspeção e ou manutenção, verifique se a ferramenta está desligada e o plugue fora da tomada. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, as inspeções e troca das escovas de carvão ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por uma assistência técnica autorizada.

**ACESSÓRIOS**
Os complementos especificados neste manual são recomendados para uso exclusivo em ferramentas VONDER. O uso de qualquer outro acessório não recomendado poderá apresentar riscos ao usuário e ou danos ao equipamento e consequentemente à perda do direito de garantia.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**
As ferramentas elétricas VONDER são garantidas por 12 (doze) meses contra não conformidades de fabricação, a partir da data da compra, sendo 3 (três) meses prazo de garantia legal (CDC) e mais 9 (nove) meses concedidos pelo fabricante. Em caso de não conformidade, procure a assistência técnica VONDER mais próxima. No caso de constatação de não conformidade pela assistência técnica o conserto será efetuado em garantia.

**A GARANTIA OCORRERÁ SEMPRE NAS SEGUINTES CONDIÇÕES:**
**1.** O consumidor deverá apresentar obrigatoriamente, a nota fiscal de compra da ferramenta e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde o equipamento foi adquirido.

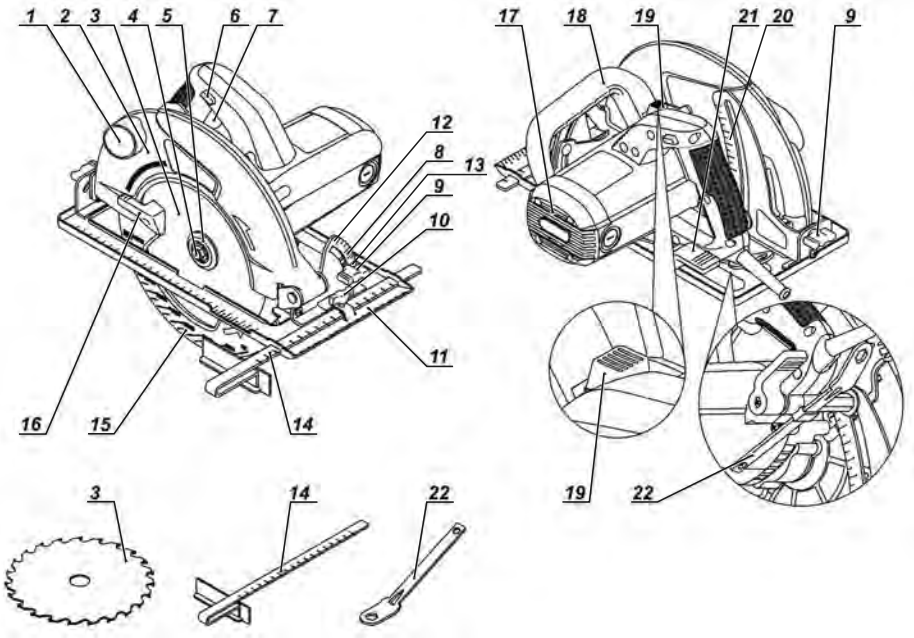
**PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:**
**1.** O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
- Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
- Caso ocorra à ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
- Falta de manutenção preventiva da ferramenta;
- Instalação elétrica e/ou extensões deficientes / inadequadas;

**2.** Estão excluídos da garantia, desgaste natural de peças do produto, uso indevido, quedas, impactos, e uso inadequado do equipamento ou fora do proposito para o qual foi projetado.
**3.** A Garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a assistência técnica mais próxima, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

| Serra circular | Tensão | SCV 1350 | SCV 2050 |
|---|---|---|---|
| Código | 127 V~ | 60.01.135.010 | - - - - - - - - - - |
| | 220 V~ | 60.01.135.020 | 60.01.205.020 |
| Potência [W] | | 1.200 | 1.800 |
| Rotação em vazio [rpm] | | 5.000 | 4.800 |
| Corrente [A] | 127 V~ | 10.00 | 15.00 |
| | 220 V~ | 5.60 | 8.30 |
| Capacidade | | | |
| Corte em 45° [mm] | | 46 | 65 |
| Corte em 90° [mm] | | 65 | 85 |
| Min. Ø da lâmina [mm] | | 184 | 230 |
| Máx. Ø da lâmina [mm] | | 190 | 235 |
| Min. Ø encaixe do lâmina [mm] | | 16 / 20 | 20 / 30 |
| Isolação | | ⧈ (Dupla) | ⧈ (Dupla) |

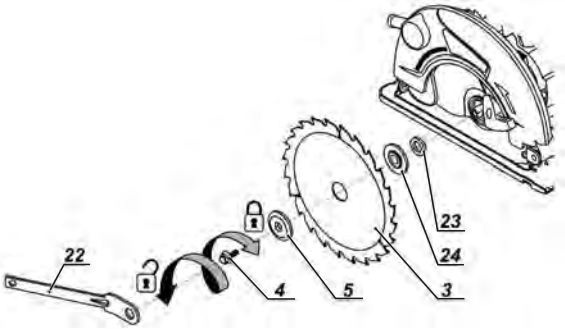
ANOTAÇÕES

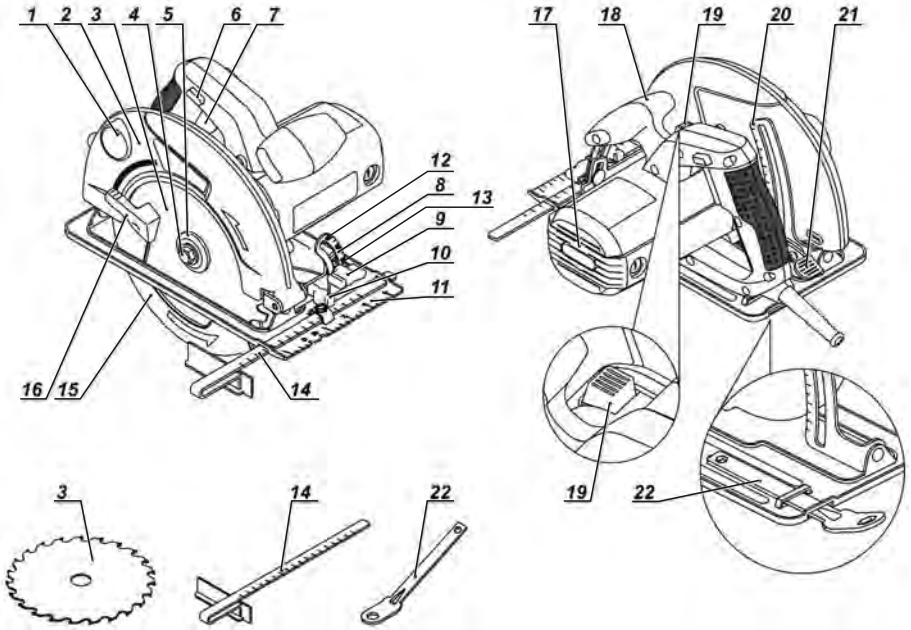



Imágenes ilustrativas

SCV 1350

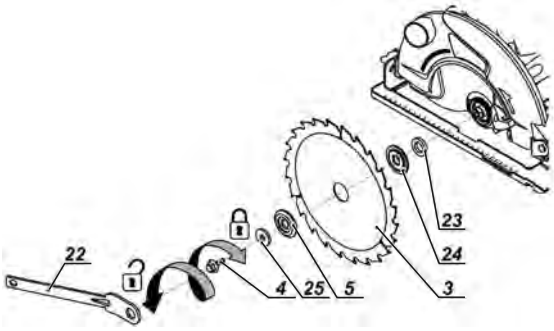
1) Salida de polvo
2) Tapa de protección de la hoja de sierra
3) Hoja de sierra
4) Tornillo de fijación de la hoja de sierra
5) Brida externa
6) Botón traba del interruptor
7) Interruptor de accionamiento
8) Escala del ángulo de inclinación del cuerpo
9) Tornillo de escala del ángulo de inclinación
10) Tornillo para la guía de ajuste lateral
11) Placa de apoyo
12) Marca de corte 45° ángulo de inclinación del cuerpo
13) Marca de corte 0° ángulo de inclinación del cuerpo
14) Guía de ajuste del corte lateral
15) Protección retráctil de la sierra
16) Palanca de la tapa protectora deslizante
17) Aletas de ventilación
18) Empuñadura auxiliar
19) Traba del eje
20) Escala de profundidad de corte
21) Palanca de fijación de la altura
22) Llave hexagonal
23) Arandela distanciadora
24) Brida interna

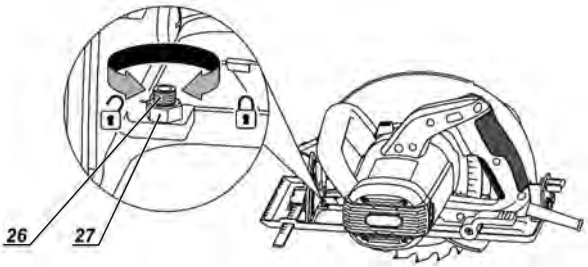





Imágenes ilustrativas

SCV 2050




*1) Salida de polvo*
*2) Tapa de protección de la hoja de sierra*
*3) Hoja de sierra*
*4) Tornillo de fijación de la hoja de sierra*
*5) Brida externa*
*6) Botón traba del interruptor*
*7) Interruptor de accionamiento*
*8) Escala del ángulo de inclinación del cuerpo*
*9) Tornillo de escala del ángulo de inclinación*
*10) Tornillo para la guía de ajuste lateral*
*11) Placa de apoyo*
*12) Marca de corte 45° ángulo de inclinación del cuerpo*
*13) Marca de corte 0° ángulo de inclinación del cuerpo*
*14) Guía de ajuste del corte lateral*
*15) Protección retráctil de la sierra*
*16) Palanca de la tapa protectora deslizante*
*17) Aletas de ventilación*
*18) Empuñadura auxiliar*
*19) Traba del eje*
*20) Escala de profundidad de corte*
*21) Palanca de fijación de la altura*
*22) Llave hexagonal*
*23) Arandela distanciadora*
*24) Brida interna*
*25) Arandela*
*26) Tornillo de ajuste de la posición vertical del cuerpo*
*27) Tuerca traba del tornillo de ajuste de la posición vertical*

*ATENCIÓN: AL UTILIZAR HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS SE DEBEN SEGUIR LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD PARA EVITAR RIESGOS DE CHOQUE ELÉCTRICO Y ACCIDENTES.*

*ORIENTACIONES GENERALES*

*1. Mantenga el área de trabajo siempre limpia. La desorganización puede causar accidentes.*

*2. No utilice herramientas eléctricas en lugares mojados o en presencia de gases o líquidos inflamables. Nunca exponga ni utilice la herramienta bajo la lluvia.*

*3. Mantenga niños y otros visitantes alejados del lugar de trabajo.*

*4. Utilice siempre equipos de protección individual (EPI), apropiados para cada tipo de trabajo.*

*5. Utilice ropa apropiada. No utilice ropa demasiado ancha ni ningún tipo de accesorios (anillos, argollas, cadenas, aretes, relojes, entre otros), ya que pueden quedar presos en las partes móviles de la máquina. Personas con pelo largo deben agarrarlo apropiadamente antes del uso de la herramienta.*

*6. Nunca cargue la herramienta asegurándola por el cable eléctrico y nunca tire el cable eléctrico para desconectar el enchufe del tomacorriente. Proteja el cable eléctrico o la extensión del calor, aceite o superficies abrasivas y cortantes.*

*7. Antes de encender u operar la herramienta, verifique si las llaves o accesorios de ajuste fueron retirados de la misma. Verifique si los accesorios están debidamente instalados y si existen elementos dañados o rotos en la herramienta. En el caso de que haya partes dañadas, busque una asistencia técnica autorizada.*

*8. Verifique la tensión correcta antes de conectar la herramienta a la red eléctrica.*

*a) La tensión alta puede causar accidentes al operador y daños a la herramienta.*

*b) La tensión baja puede causar daños a la herramienta.*

*9. Fije la pieza que será trabajada. Utilice prensas (tornos de mesa) o similares para la fijación lo que permite al usuario mantener las dos manos libres para operar la herramienta con seguridad.*

*10. Si la herramienta presenta exceso de chispa dentro de la caja del motor, desconéctela inmediatamente y llévela a la asistencia técnica autorizada más próxima.*

*11. Al operar la herramienta en lugar abierto, use sólo extensiones destinadas a esa función evitando cables improvisados.*

*12. Protéjase contra choques eléctricos. Evite tocar en superficies metálicas que hagan "conexión a tierra" al usar la herramienta.*

*13. No fuerce la herramienta. Nunca utilice fuerza excesiva de los brazos empujando la herramienta contra el material trabajado y nunca apoye el cuerpo sobre la misma, eso perjudica la operación, disminuyendo la rotación (velocidad), pudiendo provocar la quema total o parcial de los componentes.*

*14. Use la herramienta apropiada. No utilice pequeñas herramientas para hacer el trabajo de una herramienta con características técnicas superiores. Sólo utilice la herramienta para el propósito para el cual fue desarrollada, nunca haga adaptaciones.*

*15. Siempre ubíquese correctamente. Manténgase en posición adecuada y segura para operar el equipo. Al colocar la máquina en operación, consérvela a una distancia de 20 cm del cuerpo, inclusive apagado el interruptor, ya que la parada no es instantánea, espere hasta la parada total.*

*16. Desconecte el enchufe del tomacorriente cuando no esté usando la herramienta y también durante el cambio de accesorios de la misma.*

*17. Evite accionamientos involuntarios. Nunca cargue la herramienta con el cable eléctrico conectado al tomacorriente y con el dedo en el interruptor. Asegúrese de que el interruptor está apagado y trabado antes de conectar el cable eléctrico al tomacorriente.*

*18. Guarde correctamente las herramientas cuando no esté usándolas. Guárdelas en lugar seco, y fuera del alcance de los niños.*

*19. Cuide la herramienta. Manténgala siempre limpia. Siga correctamente las instrucciones de lubrificación y cambio de accesorios. Inspeccione el cable eléctrico periódicamente, así como los cepillos de carbón. Si es necesario el cambio procure siempre una asistencia técnica autorizada. Mantenga los cables y puntos donde el operador asegura la herramienta siempre limpios, secos y libres de aceite o grasa.*

*20. Nunca sustituya piezas o partes personalmente, ni pida a otra persona para hacerlo, lleve siempre la herramienta a una asistencia técnica autorizada más próxima.*

*21. No utilice la herramienta en el caso de que la herramienta no funcione adecuadamente y nunca haga "conexión directa", consulte la asistencia técnica autorizada más próxima.*

*22. Utilice solamente partes, piezas y accesorios originales.*

*23. La utilización incorrecta de la Herramienta prevista y expuesta en los ítems 6, 7, 8, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 20, 21 e 22 implica la pérdida del derecho a la GARANTÍA de este producto.*

*INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD*

*1. Siempre use equipos de protección individual (EPI) apropiados.*

*2. En condiciones normales de trabajo, la herramienta está diseñada para producir vibraciones. Compruebe en cada operación si la sierra está fijada correctamente.*

*3. Mantenga las manos lejos de la hoja de la sierra y la zona de corte.*

*4. Sujete la herramienta firmemente con ambas manos.*

*5. No deje la herramienta funcionando libremente. Opérela sólo cuando esté sosteniéndola con firmeza.*

*6. No toque la hoja de sierra durante el proceso o inmediatamente después de la operación, debido a la fricción, podrá estar caliente.*

*7. Retire llaves de ajuste o herramientas antes de encender la máquina. Siempre verifique que no haya ninguna herramienta o llave de ajuste encajada en las partes móviles de la máquina antes de encenderla.*

*8. Inspeccione y retire cualquier clavo, tornillo o cuerpo extraño que esté fijado en la madera antes de la operación.*

*9. Asegúrese de que la protección de la sierra esté instalada y toda la hoja de sierra esté protegida.*

*10. Espere hasta que la máquina alcance la velocidad máxima antes de empezar a serrar.*

*11. Use sólo hojas afiladas y sin defectos. Siempre revise la hoja antes de empezar a trabajar, en caso de que tenga alguna disconformidad como dientes rotos, dientes sin filo sustituya la hoja inmediatamente.*

*12. Al montar la hoja compruebe siempre el sentido de rotación correcto grabado en el cuerpo de la hoja y también en la protección de la sierra.*

*13. Nunca opere la sierra circular sin la protección de la sierra.*

*MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA HOJA DE SIERRA*

*Antes de montar o desmontar la hoja de sierra, asegúrese de que la herramienta esté apagada y con el enchufe fuera del tomacorriente.*

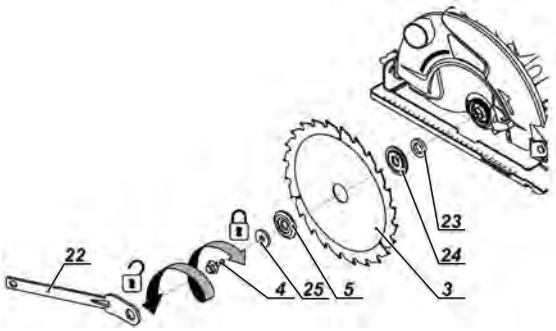
*Atención: No apriete demasiado el tornillo traba, esto puede dañar el eje de la máquina.*

*Para montar o desmontar la hoja de sierra haga lo siguiente:*

*1. Presione la traba del eje (19) y gire manualmente la hoja de sierra (3) inmovilizándola. Al presionar la traba del eje (19), suelte el tornillo (4) con la llave hexagonal (22);*

*2. Utilice la palanca (16) para abrir la protección retráctil (15);*

*3. Retire la arandela (25) (apenas para SCV2050) brida externa (5), hoja de sierra (3), brida interna (24) y arandela distanciadora (23), fig. 1;*




*Imágenes ilustrativas*

*fig. 1 – montaje / desmontaje de la hoja de sierra*

*4. Limpie todos los elementos de fijación con un cepillo de limpieza y monte la arandela distanciadora (23), brida interna (24), hoja de sierra (3), brida externa (5) en el eje y la arandela (25) (apenas para SCV2050), fije el tornillo (4) manualmente;*

*5. La indicación de la hoja de sierra (3) deberá coincidir con la dirección grabada en la tapa protectora;*

*6. Coloque la tapa de protección retráctil (15) en su posición inicial;*

*7. Presione y asegure el botón traba del eje (19) y apriete el tornillo (4) con la llave hexagonal (22). Suelte la traba del eje (19);*

*8. Asegúrese de que la hoja de sierra esté bien apretada.*

*AJUSTE DE PROFUNDIDAD DE CORTE*

*Para ajustar la profundidad de corte, suelte la palanca de fijación de altura (21), ajuste la altura deseada y apriete la palanca de fijación (21), figura 2.*

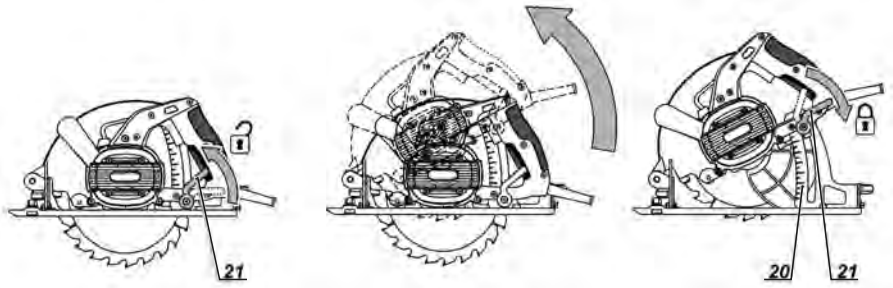
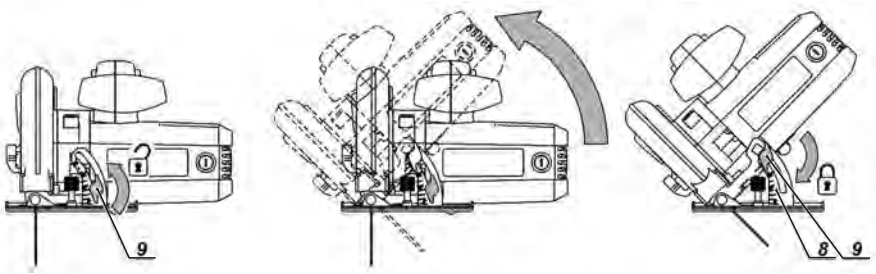



*fig. 2 – ajuste de profundidad de corte*

*AJUSTE DEL ÁNGULO DE CORTE*
*Para ajustar el ángulo de corte siga estos pasos:*
*1. Suelte el tornillo de la escala del ángulo de inclinación (9);*
*2. Ajuste el ángulo, puede ser utilizada la escala de la máquina como referencia (8);*
*3. Apriete de nuevo el tornillo de la escala (9), figura 3.*




*Imágenes ilustrativas*

*fig. 3 – ajuste del ángulo de corte*

*INTERRUPTOR*
*Para encender la herramienta, posicione el botón traba del interruptor (6) y manténgalo presionado, enseguida presione el interruptor de accionamiento (7).*
*Para apagar suelte el interruptor de accionamiento (7).*

*USANDO LA GUÍA PARALELA*
*La guía paralela es una herramienta importante para cortar en línea recta. Para utilizar la guía paralela, haga lo siguiente:*
*1. Ajuste la guía paralela de acuerdo con la anchura de corte deseada;*
*2. Toque el tope de la guía paralela en la lateral de la pieza a ser cortada;*
*3. Mueva la máquina cortando el material.*

*CUIDADO*
*La presión excesiva sobre la herramienta, no aumenta la velocidad de corte, pero sí daña la hoja de sierra, disminuyendo el rendimiento y la vida útil de la herramienta. Asegure la pieza de trabajo en una prensa (torno de banco) o dispositivo adecuado cuando sea posible.*

*MANTENIMIENTO*
*Antes de efectuar inspección y o mantenimiento, verifique si la herramienta está apagada y el enchufe fuera del tomacorriente. Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones y cambio de los cepillos de carbón o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser efectuados sólo por una asistencia técnica autorizada.*

*ACCESORIOS*
*Los complementos especificados en este manual son recomendados para uso exclusivo en herramientas VONDER. El uso de cualquier otro accesorio no recomendado podrá presentar riesgos al usuario y o daños al equipo y en consecuencia la pérdida del derecho de garantía.*

*CERTIFICADO DE GARANTÍA*
*Las herramientas eléctricas VONDER son garantizadas por 12 (doce) meses contra disconformidades de fabricación, a partir de la fecha de compra, siendo 3 (tres) meses de plazo de garantía legal (CDC) y más 9 (nueve) meses concedidos por el fabricante. En caso de disconformidad, procure la asistencia técnica VONDER más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la asistencia técnica el arreglo será efectuado en garantía.*

*LA GARANTÍA OCURRIRÁ SIEMPRE EN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:*
*1) El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.*

*PÉRDIDA DEL DERECHO DE GARANTÍA:*

*1) El incumplimiento de una o más de las siguientes hipótesis invalidará la garantía:*

*- En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*

*- En el caso de que cualquier pieza , parte o componente del producto se caracterice como no original;*

*- En el caso de que ocurra conexión en tensión eléctrica diferente de la mencionada en el producto;*

*- Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*

*- Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes /inadecuadas;*

*2) Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, uso inadecuado, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*

*3) La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*

*ESPECIFICACIONES TÉCNICAS*

| *Sierra circular* | *Tensión* | *SCV 1350* | *SCV 2050* |
|---|---|---|---|
| *Código* | *127 V~* | *60.01.135.010* | *- - - - - - - - - -* |
| | *220 V~* | *60.01.135.020* | *60.01.205.020* |
| *Potencia [W]* | | *1.200* | *1.800* |
| *Rotación en vacío [rpm]* | | *5.000* | *4.800* |
| *Corriente [A]* | *127 V~* | *10.00* | *15.00* |
| | *220 V~* | *5.60* | *8.30* |
| *Capacidad* | | | |
| *Corte a 45° [mm]* | | *46* | *65* |
| *Corte a 90° [mm]* | | *65* | *85* |
| *Min. Ø de la hoja [mm]* | | *184* | *230* |
| *Máx. Ø de la hoja [mm]* | | *190* | *235* |
| *Min. Ø encaje de la hoja [mm]* | | *16 / 20* | *20 / 30* |
| *Aislamiento* | | ⧈ *(Doble)* | ⧈ *(Doble)* |

*NOTAS*

vonder®

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada
**www.vonder.com.br**

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.
CNPJ: 76.635.689/0001-92

L1362

**Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER**

vonder®

## CERTIFICADO DE GARANTIA

| | | |
|---|---|---|
| Modelo: | N° de série: | Tensão: ☐ 127 V~ ☐ 220 V~ |
| Cliente: | | |
| Endereço: | | |
| Cidade: | UF: | CEP: |
| Fone: | E-mail: | |
| Revendedor: | | |
| Nota fiscal N°: | Data da venda: / / | |
| Nome do vendedor: | Fone: | |
| Carimbo da empresa: | | |